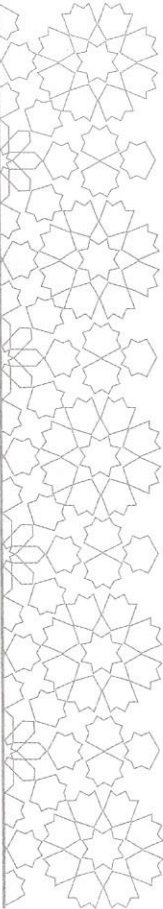


14

التقرير السنوي الرابع عشر
2010



مِصْرُ التِّجَارَةِ وَالتَّمْيِيزِ



كلمة رئيس مجلس الإدارة

السيدات والسادة/ الكرام
مساهمو مصرف التجارة والتنمية

بعد التحية

يسرني بالأصالة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي لمصرف التجارة والتنمية عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2010 م، متضمناً خلاصة النتائج والبيانات المالية للمصرف، وأن أوضح لكم بأن مصرفكم قد حقق معدلات نمو ونتائج متوازنة جاءت نتيجة الإستراتيجية التي وضعها مجلس الإدارة والقائمة على تحقيق التميز في الخدمات والمنتجات المصرفية والإستمرار في عملية التطوير والتحديث المعتمد على التكنولوجيا والإتصالات ليؤكد بذلك مجدداً مركزه كرائد في القطاع المصرفي الليبي.

فقد ارتفع إجمالي أصول المصرف من نحو (804,613,719 د.ل) عام 2009 م، إلى نحو (2,278,030,749 د.ل) عام 2010 م، بزيادة قدره (98,320,135.534 د.ل) بنسبة (5%) كما ارتفع إجمالي الخصوم الإيداعية للمصرف من نحو (585,750,411,931 د.ل) عام 2009 م، إلى نحو (2,150,862,059,333 د.ل) عام 2010 م، بنسبة زيادة بلغت (6%).

ارتفع إجمالي حقوق المساهمين من حوالي (100,141,223.467 د.ل) عام 2009 م، إلى (111,417,318.395 د.ل) عام 2010 م، بزيادة قدرها (11,276,094.928 د.ل) بنسبة (13%)، في حين بلغ إجمالي الأرباح مبلغ (35,807,550.223 د.ل).

وحيث أن المصرف إستمر في ترسيخ حجم حصته في السوق المصرفي الليبي وحافظ على مركزه الخامس على مستوى المصارف العاملة في ليبيا متحماً على عدد (10) مصارف تجارية عاملة، في حين احتلت المراكز الأربعة الأولى المصارف الكبرى المملوكة للدولة.

وفقد واصل المصرف تقديم عدد أكبر من الخدمات المصرفية المتطورة لقطاع متزايدة من زبائنه من خلال افتتاح المزيد من فروعها العصرية في كل من الخمس وتاجراء وكذلك من خلال أجهزة السحب الآلي التي تغطي معظم المدن الليبية بالإضافة إلى الخدمة المصرفية والتأثيرت والخدمة المصرفية بالعائف النقال والتي كان آخرها خدمة (23) وثبة والتي مكنت المكفوفين من التعامل مع حساباتهم الجارية من خلال العائف النقال بالإضافة إلى تمكين زبائن المصرف من تحويل الأموال وشراء كروت العائف النقال وسداد فواتير شركات الكهرباء والمدار وليبيا باستخدام العائف النقال.

وفي مجال التسهيلات الائتمانية عمل المصرف على إستقطاب ومنح التسهيلات الائتمانية المباشرة وغير المباشرة للعديد من زبائن المصرف بعد دراستها ودراسة العائد منها والحصول على ضمانات جيدة.

ومن جهة أخرى فإننا مستمرين في الاستثمار في مواردنا البشرية لذلك فقد أولينا موظفينا العناية الكافية من خلال الرفع من المستوى المهني لديهم بعقد العديد من الدورات التدريبية المكثفة والمتخصصة.

وفيما يتعلق بأداء سهم المصرف في سوق الأوراق المالية الليبي فقد شهد العام 2010 م، ارتفاع في القيمة السوقية للسهم حيث بلغ سعر السهم خلال شهر 04/2010 م، مبلغ (25.660 د.ل) مسجلاً أعلى سعر بين المصارف التجارية المدرجة أسهمها في سوق الأوراق المالية الليبي.

وشهد العام 2010 حدث مهماً وهو البدء في شهر يناير 2010 في المباحثات مع بنك قطر الوطني لإدخاله كشريك إستراتيجي في رأس مال المصرف حيث تم التوقيع على مذكرة تفاهم بين المصرفين بتاريخ 1 / 10 / 2010م ووافق مجلس الإدارة على الإتفاقية و تم إحالة المطالبات الى مصرف ليبيا المركزي للحصول على الإذن اللازم لإدخال الشريك الأجنبي و بتاريخ 23 / 12 / 2010م تم صدور قرار مجلس إدارة مصرف ليبيا المركزي رقم (38) لسنة 2010م بالإذن لمصرف التجارة والتنمية لإدخال شريك إستراتيجي وهو بنك قطر الوطني وبما لا يزيد عن 49% من رأس المال.

وسيطل مصرف التجارة والتنمية ملتزماً بمواصلة مسيرة نموه وسيوصل تركيزه على تقديم خدمات فائقة الجودة التي تكمل تحقيق عوائد ممتازة لمساهمينه مع الحرص على تحقيق أعلى مستوى لرضا الزبائن.

وفي الختام يود مجلس إدارة المصرف أن يتقدم بجزيل الشكر إلى جميع زبائن المصرف وإلى موظفيه لما أبدوه من إخلاص وتفان في العمل خلال العام 2010 م، وتطلع إلى مزيد من النجاح والإزدهار خلال السنوات القادمة بإذن الله.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أ.جمال الطيب عبد الملك
رئيس مجلس الإدارة

رؤية مصرف التجارة والتنمية

تطلعاتنا

أن يكون مصرف التجارة والتنمية هو المصرف المفضل لدى الجميع.

مهامنا

توفير أجود وأفضل الخدمات المصرفية الحديثة.

إدخال أفضل التقنيات والأساليب المستجدة في الصناعة المصرفية.

إرضاء زبائننا بتقديم منتجات وخدمات متنوعة تخدم جميع أغراضهم ومختلف نشاطاتهم.

أهدافنا الرئيسية

أن نكون عند حسن ظن زبائننا وأن ننال رضاهم دائماً.

العمل على زيادة أعمال المصرف ومضاعفة مؤشراتنا المالية.

زيادة أرباحنا وتقليل مصروفاتنا بما يؤدي إلى زيادة حقوق المساهمين وتقوية المركز المالي للمصرف.

بناء مؤسسة مصرفية قوية مع التركيز على جودة الأصول.

إجتذاب الكفاءات المصرفية القيادية وتوفير برامج تدريبية محلياً وخارجياً لتنمية قدرات موظفينا ومكافحة التمييزين منهم.

العمل بروح الأسرة الواحدة في جميع فروعنا وكالاتنا بإشراف الإدارة العليا للمصرف.

مجلس الإدارة

حيث يحكم عمل المجلس قانون المصارف الليبي رقم (1) لسنة 2005 م، ويعتمد مصرف التجارة والتنمية دليل الحكم المؤسسي ويهدف من ذلك الوصول إلى تحقيق مبادئ الحوكمة المؤسسية في الفصل بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية من حيث المستويات وتفويض الصلاحيات.

إجتماعات المجلس

لقد عقد مجلس إدارة المصرف عدد (10) إجتماعات خلال العام 2010 م، حيث حضر الإجتماعات جميع أعضاء المجلس.

لجان المجلس

إستناداً إلى قرار مجلس إدارة مصرف ليبيا المركزي رقم (20) لسنة 2010 م بإعتماد دليل الحوكمة بالقطاع المصرفي فقد تم تشكيل لجان دائمة عملاً بأحكام دليل الحوكمة وذلك على النحو الآتي:

أ. لجنة المراجعة:

- أعضاء اللجنة:
1. الأستاذ/ فضل الله فرج فنوش رئيساً.
 2. الأستاذ/ عياد الصيد أديب عضواً.
 3. الأستاذ/ ونيس محمد الأوجلي عضواً.
 4. مهندس/ محمد محمد هويدي عضواً.

ب. لجنة إدارة المخاطر:

- أعضاء اللجنة:
1. الأستاذ/ جمال عبدالمطيب عبدالملك رئيساً.
 2. الأستاذ/ عبدالحميد محمد الرعيز عضواً.
 3. المهندس/ محمد محمد هويدي عضواً.
 4. الأستاذ/ عياد الصيد دحيم عضواً.

ج. لجنة التعيينات والمكافآت:

- أعضاء اللجنة:
1. الأستاذ/ علي منصور العسبلي رئيساً.
 2. المهندس/ محمد محمد هويدي عضواً.
 3. الأستاذ/ ونيس الأوجلي عضواً.

د. لجنة الحوكمة:

- أعضاء اللجنة:
1. الأستاذ/ فضل الله فرج فنوش رئيساً.
 2. الأستاذ/ عبدالحميد محمد الرعيز عضواً.
 3. الأستاذ/ علي منصور العسبلي عضواً.

بالإضافة إلى لجنة التسهيلات الائتمانية والمكونة من:

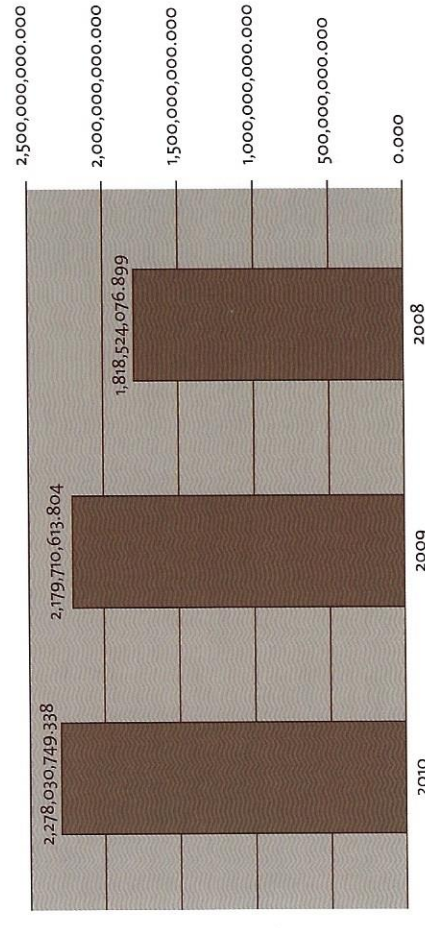
1. الأستاذ/ فضل الله فرج فنوش رئيساً.
2. الأستاذ/ ونيس محمد الأوجلي عضواً.
3. الأستاذ/ خالد الهادي دربي عضواً.

أولاً: أهم مؤشرات الميزانية في: 31/12/2010 م

1. الأصول:

شهدت أصول المصرف في: 31/12/2010 م، زيادة واضحة حيث بلغ رصيدها (2,278,030,749.338) مقابل (2,278,030,749.338) من حيث بلغ إجمالي الأصول (2,179,710,613.804) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2009 م، حيث بلغ إجمالي الأصول (2,179,710,613.804) بنسبة زيادة قدرها (5%) .

الأصول



وفيما يلي توضيح لأهم بنود الأصول:

أ - أرضة لدى المصارف المحلية والأجنبية:
بلغ رصيد هذا البند في نهاية العام 31/12/2010 م، مبلغ (611,692,204.406) مقابل مبلغ (642,887,510.071) في نهاية العام 2009 م، أي بانخفاض قدره (31,195,305.665) بنسبة (5%) وهذا النقص راجع لتعليمات مصرف ليبيا المركزي بتحديد المبالغ التي يجب أن يحتفظ بها المصرف لدى المراسلين بالخارج وإلزامه برصيد معين.

ب - شهادات الإيداع لدى مصرف ليبيا المركزي:
بلغ رصيد شهادات الإيداع في 31/12/2010 مبلغ (837,901,148.231) مقابل مبلغ (857,329,210.606) من السنة المنتهية في 31/12/2009 م، بنسبة انخفاض قدره (2%) وقد بلغت عوائد شهادات الإيداع في 31/12/2010 م مبلغ (9,947,180.697) مقابل مبلغ (15,408,393.603) في: 31/12/2009 م، ويرجع ذلك إلى تخفيض أسعار الفائدة على شهادات الإيداع بموجب قرارات مجلس إدارة مصرف ليبيا المركزي مما أدى إلى نقص كبير في إيرادات وعوائد شهادات الإيداع.

ج - ودائع لدى المصارف الخارجية:
بلغ رصيد الودائع لدى المصارف الخارجية في: 31/12/2010 م، مبلغ (74,305,852.860) مقابل مبلغ (18,735,121.205) في نهاية: 31/12/2009 م، أي بزيادة قدرها (55,570,731.655) بنسبة (300%).

د - الإستثمارات المحلية:
بلغ إجمالي الإستثمارات المحلية بعد خصم المخصصات في نهاية: 31/12/2010 م، مبلغاً وقدره (6,658,458.000) مقابل مبلغ (6,658,458.000) في نهاية: 31/12/2009 م.

مصرف التجارة و التنمية - التقرير السنوي الرابع عشر 2010

هـ - القروض والتسهيلات بعد خصم المخصصات:

بلغ إجمالي رصيد التسهيلات الائتمانية في: 31/12/2010 م، مبلغاً وقدره (367,794,022.360) مقابل (359,189,687.730) في: 31/12/2009 م، بزيادة قدرها (8,604,334.630) بنسبة (3.5%).

و - مديونون وأرضة مدينة أخرى:

بلغ إجمالي هذا البند: 31/12/2010 م، مبلغاً وقدره (15,160,724.151) مقابل مبلغ (18,046,884.691) في: 31/12/2009 م، بانخفاض قدره (2,886,160.540) بنسبة (19%).

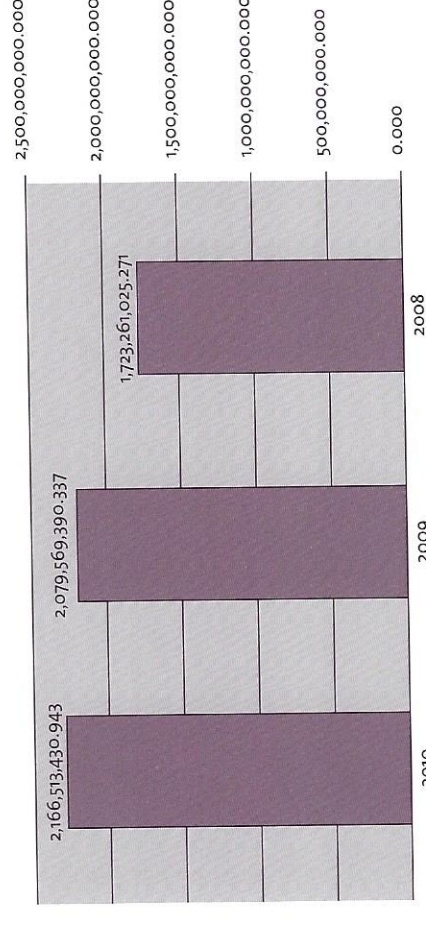
ز - الأصول الثابتة:

بلغ إجمالي الأصول الثابتة بعد خصم الإستهلاكات في: 31/12/2010 م، مبلغاً وقدره (51,147,037.155) مقابل مبلغ (42,991,076.847) في: 31/12/2009 م، بزيادة قدرها (8,155,960.308) بنسبة (18%).

2. الخصوم:

ارتفعت الخصوم إرتفاعاً ملحوظاً لتصل في: 31/12/2010 م، إلى مبلغ (2,079,569,390.337) بزيادة قدرها (86,944,040.606) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2009 م، حيث بلغ إجمالي الخصوم (2,079,569,390.337) بنسبة قدرها (4%).

الخصوم

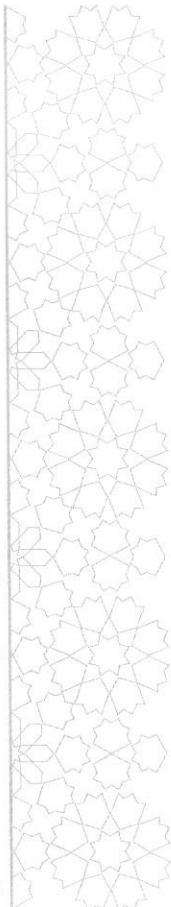


وفيما يلي توضيح لأهم بنود الميزانية:

أ - ودائع الزبائن:
بلغت أرضة ودائع الزبائن والمتمثلة في الحسابات الجارية بالدائنة بالدينار الليبي وكذلك بالعملة الأجنبية للأفراد الطبيعيين والجهات الاعتبارية في: 31/12/2010 م، مبلغاً وقدره (37,623,750.000) مقابل (91,643,130.830) في السنة المالية المنتهية في: 31/12/2009 م، بانخفاض قدره (54,019,380.830) بنسبة قدرها (143%).

ب - ودائع لأجل الزبائن:

بلغت أرضة الودائع الزمنية في نهاية: 31/12/2010 م، مبلغاً وقدره (37,623,750.000) مقابل (91,643,130.830) في السنة المالية المنتهية في: 31/12/2009 م، بانخفاض قدره (54,019,380.830) بنسبة قدرها (143%).



ب. الإعتمادات المستندية (تصدير):
وقد بلغ رصيد الإعتمادات المستندية (تصدير) المفتوحة حتى: 31/12/2010 م، مبلغ (273,860,000 د.ل)
مقارنة بمبلغ (329,666,256 د.ل) بانخفاض قدره (5,392,396 د.ل) وبينها كالاتي:

الإعتمادات المستندية (تصدير) بالدinar الليبي		
عدد الإعتمادات	الإجمالي	المعدل بالدinar الليبي
2	273,860	273,860

ج. الإعتمادات المستندية (المحلية):
بلغت قيمة الإعتمادات المستندية (المحلية) الواردة بنهاية: 31/12/2010 م، مبلغ قدره (1,768,094,328.000 د.ل) في حين بلغت في: 31/12/2009 م، مبلغ (1,779,925,131.370 د.ل) بزيادة قدرها (890,169,196.630 د.ل) بنسبة (101) %.

2. المستندات الخارجية برسم التحصيل:

بلغت المستندات الخارجية برسم التحصيل المنفذة خلال السنة المالية المنتهية في: 31/12/2010 م، مبلغا وقدره (1,270,193,667.771 د.ل) والتي بلغت في: 31/12/2009 م، مبلغ (1,659,592,595.910 د.ل) بزيادة قدرها (633,601,071.861 د.ل) بنسبة زيادة قدرها (106) %.

وفيما يلي بيان يوضح إجمالي عدد المستندات الواردة برسم التحصيل والمنفذة قيمتها حسب العملات الواردة بها والمعدل لها بالدinar الليبي:-

المستندات برسم التحصيل بالدولار الأمريكي

عدد المستندات	الإجمالي	المعدل بالدinar الليبي
1724	603,129,425.01	758,314,626.065

المستندات برسم التحصيل باليورو

عدد المستندات	الإجمالي	المعدل بالدinar الليبي
913	305,468,826.07	508,636,140.624

المستندات برسم التحصيل بالجنيه الإسترليني

عدد المستندات	الإجمالي	المعدل بالدinar الليبي
19	1,100,335.16	2,144,113.093

المستندات برسم التحصيل بالدinar التونسي

عدد المستندات	الإجمالي	المعدل بالدinar الليبي
23	1,262,974.70	1,098,787,989

ج. ودائع التوفير:
ويمثل هذا البند مجموع حسابات التوفير للصغار والكبار والذي بلغ في نهاية: 31/12/2010 م، مبلغا وقدره (27,033,797.057 د.ل) مقابل مبلغ (22,226,580.713 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2009 م، بزيادة قدرها (4,807,216.344 د.ل) بنسبة (22) %.

د. التأمينات النقدية:
بلغ رصيد هذه البند في نهاية: 31/12/2010 م، مبلغ (63,597,556.594 د.ل) مقابل مبلغ (53,768,011.911 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2009 م، بزيادة قدرها (9,829,544.683 د.ل) بنسبة (18) %.

ثانياً: العمليات المصرفية

لقد شهد مصرف خلال العام 2010 م، تميزاً ونمواً كبيراً في عملياته الخارجية خاصة المتعلقة بالمستندات برسم التحصيل الأمر الذي كان له الأثر في زيادة إيرادات المصرف وهو ما تظهره أرقام عملياته المبنية في الآتي:

1. الإعتمادات المستندية:

أ. الإعتمادات المستندية (إستيراد):
بلغ عدد الإعتمادات المستندية (إستيراد) المفتوحة بواسطة فروع ووكالات المصرف خلال العام 2010 م، (412) اعتماداً حيث بلغت قيمة الإعتمادات المفتوحة (إستيراد) خلال العام 2010 م، (160,885,482.712 د.ل) مقارنة بقيمة إعتمادات الإستيراد عن السنة الماضية والبالغة (172,839,000.031 د.ل) بانخفاض قدره (11,953,517.319 د.ل) ونسبة (7-) %، وفيما يلي بيان يوضح إجمالي الإعتمادات المفتوحة وقيمتها حسب العملات الواردة بها والمعدل بالدinar الليبي:

الإعتمادات المستندية (إستيراد) بالدولار الأمريكي

عدد الإعتمادات	الإجمالي	المعدل بالدinar الليبي
203	55,518,119.12	69,802,931.170

الإعتمادات المستندية (إستيراد) باليورو

عدد الإعتمادات	الإجمالي	المعدل بالدinar الليبي
205	54,235,224.27	90,307,071.932

الإعتمادات المستندية (إستيراد) بالجنيه الإسترليني

عدد الإعتمادات	الإجمالي	المعدل بالدinar الليبي
1	252,850.00	492,703.510

الإعتمادات المستندية (إستيراد) بالدinar التونسي

عدد الإعتمادات	الإجمالي	المعدل بالدinar الليبي
3	325,030.00	282,776.100

3. **خطابات الضمان:**

بلغ إجمالي قيمة خطابات الضمان المحلية والخارجية عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2010 مبلغ 147,520,482.459 د.ل) بانخفاض قدره (15,867,870.091 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2009، حيث بلغت (163,388,352.550 د.ل) بنسبة (10- %).

4. **الحوالات الخارجية:**

أ. الحوالات الخارجية (صادرة):
لقد شهد العام 2010 م، تنفيذ عدد (20772) حوالة صادرة بمختلف العملات ما يعادل مبلغ (1,319,027,108.039 د.ل) في حين بلغت بنهاية السنة المالية 2009 م، مبلغ (1,716,118,309.035 د.ل) بانخفاض قدره (397,091,201.000 د.ل) بنسبة (30- %)، حيث قابل هذا الانخفاض ارتفاع في قيمة المستندات برسم التحصيل والتي تعتبر من وسائل دفع الواردات وفيما يلي بيان يوضح إجمالي الحوالات الخارجية الصادرة وقيمتها حسب العملات الصادرة بها والمعادل بالدinar الليبي:

الحوالات الخارجية الصادرة بالحوالr الأمريكي

عدد الحوالات	الإجمالي	المعادل بالدinar الليبي
11575	554,735,887.34	697,469,431.153

الحوالات الخارجية الصادرة باليورو

عدد الحوالات	الإجمالي	المعادل بالدinar الليبي
7142	355,786,711.96	592,420,454.085

الحوالات الخارجية الصادرة بالجنيه الإسترليني

عدد الحوالات	الإجمالي	المعادل بالدinar الليبي
1583	10,453,772.50	20,370,221.094

الحوالات الخارجية الصادرة بالفرنك السويسري

عدد الحوالات	الإجمالي	المعادل بالدinar الليبي
1	3,275.58	4,381.416

الحوالات الخارجية الصادرة بالدinar التونسي

عدد الحوالات	الإجمالي	المعادل بالدinar الليبي
276	7,253,069.94	6,310,170.848

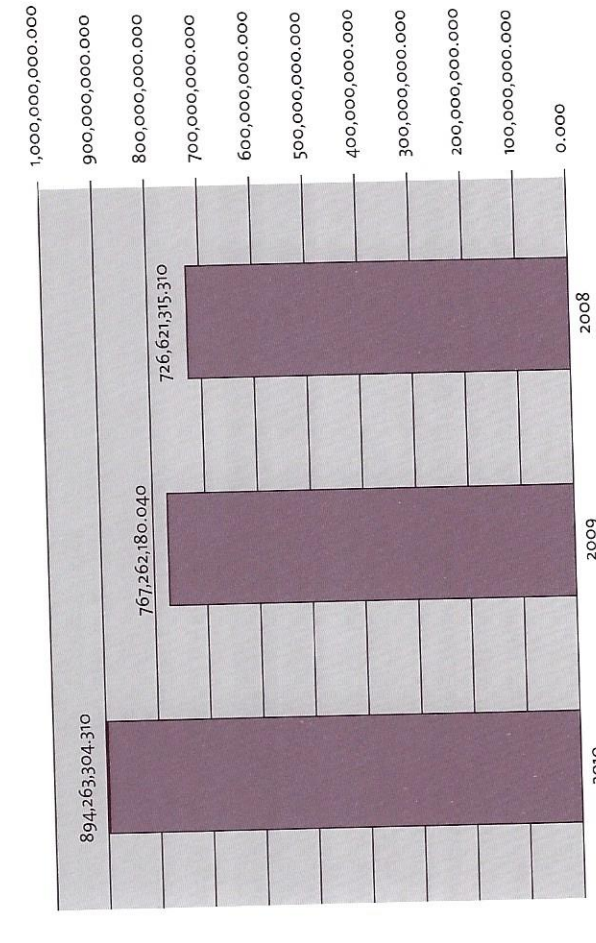
الحوالات الخارجية الصادرة بالحوالr الكندي

عدد الحوالات	الإجمالي	المعادل بالدinar الليبي
195	1,959,413.11	2,452,449.445

لقد شهد العام 2010 م، تنفيذ عدد (20772) حوالة صادرة بمختلف العملات ما يعادل مبلغ (1,319,027,108.039 د.ل)

ب. الحوالات الخارجية (واردة):
وبلغ عدد الحوالات الخارجية الواردة خلال العام 2010 م، عدد (11552) حوالة وبمبلغ قدره (894,263,304.310 د.ل) في حين بلغت بنهاية السنة المالية 2009 م، مبلغ (767,262,180.040 د.ل) بزيادة مبلغ (127,001,124.270 د.ل) بنسبة (16 %).

الحوالات الخارجية الواردة



وفيما يلي بيان يوضح إجمالي الحوالات الخارجية الواردة وقيمتها حسب العملات الواردة بها والمعادل بالدinar الليبي:

الحوالات الخارجية الواردة بالحوالr الأمريكي

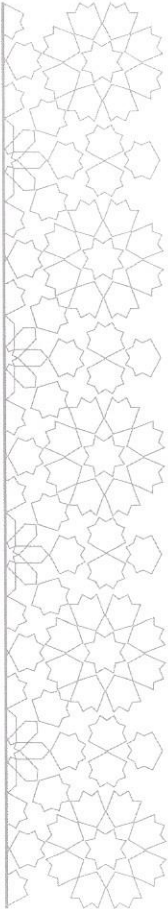
عدد الحوالات	الإجمالي	المعادل بالدinar الليبي
6084	427,631,514.72	537,661,103.46

الحوالات الخارجية الواردة باليورو

عدد الحوالات	الإجمالي	المعادل بالدinar الليبي
4879	198,619,096.89	330,720,658.23

الحوالات الخارجية الواردة بالجنيه الإسترليني

عدد الحوالات	الإجمالي	المعادل بالدinar الليبي
518	11,526,915.01	22,461,346.71



وهذا بيان بالحوالات الخارجية الصادرة والواردة عن شركة (WESTERN UNION) لتحويل الأموال خلال سنة 2010 م، مقارنة بسنة 2009 م.

البيان	2009	2010	نسبة التغير
عدد الحوالات الصادرة	395816	579772	46 ٪
عدد الحوالات الواردة	86503	40441	(-33 ٪)
قيمة الحوالات الصادرة	273,541,375.720	385,506,606.600	41 ٪
قيمة الحوالات الواردة	60,116,370.720	35,410,483.680	(-41 ٪)
إجمالي الحوالات	482319	620213	29 ٪

ثالثاً: السياسة الائتمانية:

لقد حرص مجلس الإدارة على تنشيط الائتمان بما يؤدي إلى زيادة إيرادات المصرف مع الحفاظ على سمة التحفظ التي يتبناها المصرف في منح الائتمان من خلال دراسة طلبات الحصول على الائتمان والضمانات المقابلة لها دراسة جيدة، كما وضعت في اعتبارها مخاطر السوق والعائد المتوقع، على التسهيلات وإستمرار المحافظة على تنويع المحفظة الائتمانية وتوزيعها على مختلف القطاعات الاقتصادية من زائان المصرف، حيث بلغ رصيد الحسابات الجارية المدينة للمصرف في: 31/12/2010 م، (950.257.417.356 د.ل)، في حين بلغت في: 31/12/2009 م، مبلغ (025.668.840.335 د.ل).

وفي الوقت الذي يعمل فيه المصرف على منح الائتمان كان هناك عمل جُودٍ على متابعة وتحصيل ديونه من خلال لجنة مشكلة لهذا الغرض ومن خلال المكتب القانوني ومهامي المصرف وبالفعل فمن خلال العمل تم تحصيل جزء من مديونيات المصرف والتي سبق وأن تم تغطيتها بالكامل بمخصصات وأدنى تحصيلها إلى تخفيض هذه المديونيات من مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها مع العلم بأن رصيد المخصصات للديون المشكوك في تحصيلها قد بلغ في: 31/12/2010 م، مبلغ (000.475.380.35 د.ل) متضمناً مبلغ (000.000.000.15 د.ل) يمثل مخصص ديون المقاصة المصرفية بفرع وكالة المصرف بمدينة مصراتة والتي تم وضعها بناءً على تعليمات المصرف المركزي بواقع خمسة ملايين دينار كل عام إلى أن تبلغ (000.000.25.25 د.ل).

رابعاً: الأنظمة الإلكترونية:

زاد اهتمام المصرف بالأنظمة الإلكترونية وقد تمكن من تحقيق عدة نجاحات أهمها:

1. إصدار جديد لموقع مصرف التجارة والتنمية:

تم إطلاق الإصدار السادس للموقع الإلكتروني لمصرف التجارة والتنمية باستخدام تقنية جديدة (دوت نت) وتصميم صفحاته بألوان هادئة ومريحة ورسمية، وتزويده بحزم كامل لمتصفحات الإنترنت السنة المستخدمة عالمياً وهي:

Opera and Google Chrome Navigator, Fire Fox, Netscape Explorer, Internet Explorer وغيرها من المتصفحات.

يتضمن الإصدار الجديد محول للعملة بأسعار البيع والشراء لجميع العملات التي يتعامل بها المصرف بسعر المصرف النقدي أو الخاص بالاعراض العامة.

الحوالات الخارجية الواردة بالفرنك السويسري

عدد الحوالات	الإجمالي	المعدل بالدينار الليبي
17	105,274.11	140,814.65

الحوالات الخارجية الواردة بالدينار الليبي

عدد الحوالات	الإجمالي	المعدل بالدينار الليبي
31	2,791,374.84	2,791,374.84

الحوالات الخارجية الواردة بالحوار الكندي

عدد الحوالات	الإجمالي	المعدل بالدينار الليبي
23	388,138.41	488,006.42

5. التحويلات السريعة WESTERN UNION

واصل مصرف التجارة والتنمية في إهتمامه بخدمة التحويلات السريعة (WESTERN UNION) وشهدت هذه السنة إرتفاعاً منقطع النظير في عدد هذه العمليات وإقبالاً واسعاً من قبل المتعاملين مع المصرف في جميع فروع وكالات المصرف وذلك في الفترتين الصباحية والمسائية.

ووصلت خدمة تحويل الأموال إلى عدد (620213) حوالة وتم تحقيق عائد بلغ (290.482.405.7 د.ل) بالمقارنة بمبلغ (585.648.756.4 د.ل) وزيادة مبلغ (585.648.756.4 د.ل) ونسبة زيادة (17%) نتيجة لهذه العمليات حتى: 31/12/2010 م، حيث بلغت الحوالات الصادرة (772.579 د.ل) حوالة تأتي (مصر- بنغلاديش - تونس) في مقدمتها بزيادة قدرها (56.1839 د.ل) حوالة عن السنة السابقة وعدد (441.40 د.ل) حوالة واردة في مقدمتها (بريطانيا- إيطاليا - تركيا) بنقص قدره (62.460 د.ل) حوالة ونسبة (- 53%) حوالة عن سنة 2009 م، ويرجع سبب إنخفاض الحوالات الواردة إلى اتخاذ الدولة الليبية لإجراءات تنظيمية العمالة الوافدة وخصوصاً الأفريقية.

حوالات وسترن يونيون



- * والتنمية.
- * يستفسر عن فاتورة شركة الكهرباء بإدخال رقم نقطة الخدمة فتصلك قيمة الفاتورة الحالية على نقالك.
- * يسدد فاتورة شركة الكهرباء بخصم قيمة الفاتورة من حساب الزبون بمصرف التجارة والتنمية.

4. مشروع تنفيذ حوالات سويت الواردة:

تم تطوير منظومة تنفيذ حوالات سويت الواردة، وأضافت هذه المنظومة العديد من المزايا لمصرف التجارة والتنمية منها:

- * تنفيذ الحوالات الواردة عملية مركزية تعمل من قسم السويت بالإدارة العامة.
- * الفروع والوكالات أقتصر دورها على تسليم الحوالات إلى الزبائن.
- * سرعة تنفيذ الحوالات الواردة أصبح من أهم ما يميز مصرف التجارة والتنمية فالحوالات الواردة تنفذ في نفس اليوم.
- * تزود المنظومة المصرف بالتقارير والإحصائيات المختلفة عن الحوالات الواردة.

5. مشروع خصم إستخدامات بطاقات فيزا:

تم بناء منظومة تعمل على خصم إستخدامات بطاقات فيزا من قبل زبائن مصرف التجارة والتنمية في مختلف بلاد العالم، حيث تستلم هذه المنظومة ملف عمليات إستخدام الزبائن وتقوم بتنفيذها على المنظومة المصرفية MISYS فوراً.

من أهم المزايا التي تحققت بعمل هذه المنظومة:

- * خصم الإستخدامات يتم في نفس اليوم وهذا لا يحدث في أي مصرف إلا إذا كانت البطاقة مدينة Debit Card.
- * تتعامل المنظومة مع بطاقات فيزا بعملة الديار الليبي والعملات الأجنبية المختلفة.
- * تحدير المنظومة عملية فك الحجز عن الرصيد المحجوز لصالح إستخدام فيزا وتقوم بالخصم منه.
- * ترجع المنظومة المبالغ المرجعة للزبون في بطاقته وتقوم بالحجز عليها في حسابه لصالح استخدام فيزا.

6. المصرف النقال والإلكتروني:

حيث أن المصرف هو أول المصارف الليبية التي أنتجت خدمة المصرف النقال وكذلك الإلكتروني في ليبيا فقد زاد عدد المشتركين في المصرف النقال ليصل إلى عدد (66712) مشتركاً بنهاية السنة المالية موضوع التقرير بالمقارنة بعدد (43138) مشتركاً عن سنة 2009 م، ونسبة زيادة تصل (35%) وهو ما يمثل نسبة أكثر (56%) من عدد الحسابات بالمصرف.

كما إرتفع عدد مستخدمي المصرف الإلكتروني بالمصرف إلى عدد (4497) مشتركاً بالمقارنة بعدد (2576) ونسبة زيادة قدرها (42%).

الخدمة	عدد المشتركين	
	2010	2009
المصرف النقال	66,712	43,138
المصرف الإلكتروني	4,497	2,576
	55 %	
	75 %	

لتسهيل تصفح الزوار في الموقع تم إدراج تذييل مميز في جميع صفحات الموقع يحتوي على جميع الوصلات المهمة في الموقع بالإضافة إلى نماذج للتحميل توفر للزائر الإستفادة من خدمات المصرف.

الموقع يحتوي على دروس مرئية لشرح طريقة عمل خدمات وسائط التجارة والتنمية بالإضافة إلى مجموعة من الصور تم تصميمها بعناية تعلن عن الخدمات المختلفة التي يقدمها مصرف التجارة والتنمية لزيائنه وتظهر هذه الصور أعلى صفحات الموقع.

تم إضافة صفحة خاصة بإدارة الإتصال حيث يختار الزائر الإدارة التي يرغب في مخاطبتها ويزود الصفحة باسمه ويريده الإلكتروني وموضوع المراسلة بالإضافة إلى المراسلة نفسها وبيعتها فيقوم الموقع بتوجيه المراسلة إلى الإدارة المطلوبة.

خدمات المساهمين هو آخر الخدمات المضافة إلى الموقع الجديد حيث يجد المساهمين في هذا القسم من الموقع أخبار خاصة بالمساهمين ونماذج للتحميل تهم المساهمين بالإضافة إلى تقارير مالية وتحليل اقتصادي عن المؤشرات الخاصة بالمصرف في سوق الأوراق المالية مع حاسبة الأرباح تستقبل عدد الأسهم وتحسب قيمة الأرباح السنوية مع معرض لصور لأحداث المساهمين ومعلومات الإتصال بشؤون المساهمين في مصرف التجارة والتنمية.

2. منظومة إصدار وطباعة الصكوك الممغنطة:

تم تطوير منظومة طباعة الصكوك حسب مواصفات مصرف ليبيا المركزي والتي تحتوي على شفرة (MICR) المطبوعة أسفل الصكوك، وتعمل المنظومة على إصدار الصكوك الآتية:

- * طباعة الصكوك المصدقة.
- * طباعة الصكوك للأفراد.
- * طباعة الصكوك للشركات.

تحم المنظومة نوعين من الطابعات التي تتعامل مع الحبر الممغنط HP و XEROX ، وتم اعتماد الصكوك المطبوعة بواسطة المنظومة من قبل مصرف ليبيا المركزي.

3. مشروع وثبة:

تم إطلاق خدمة وثبة وتفعيلها لزبائن مصرف التجارة والتنمية من مستخدمي نقال شركة المدار الجديد، ولأقت الخدمة إستحسان الزبائن، حيث زودت الخدمة بإمكانية:

- * شحن هاتف المدار الجديد مباشرة من رصيد الزبون بالمصرف.
- * شراء بطاقات الدفع المسبق المقدمة من قبل كلاً من شركة المدار الجديد وشركة ليبيا وشركة ليبيا للإتصالات والهاتف الأرضي والريفي وغيرها.
- * تحويل الأموال من حساب الزبون إلى حسابات زبائن بمصرف التجارة والتنمية.

الخدمة مبنية على تقنية USSD التي تعتبر آمنة في الإستخدام ولا تحفظ أية بيانات سرية على أجهزة الهاتف النقال وتتميز بأن المراسلة مجانية بين الزبون وشركة الإتصال وتعمل على جميع أجهزة النقال البسيطة والمتطورة فمنظومة عمل وثبة لا تتطلب جهاز متقدم أو متطور وإنما تعمل على جميع الأجهزة.

خدمة وثبة وأصلت وثباتها حتى قلصت المسافة بين الزبون ونقاط جباية فواتير كلاً من شركة المدار الجديد وشركة الكهرباء وأصبح بإمكان زبون خدمة وثبة أن:

- * يستفسر عن فاتورة شركة المدار الجديد (لمستخدمي خط المدار الجديد الفاتورة) بتزويد الخدمة برقم نقال الزبون أو نقال غيره.
- * يسدد فاتورة شركة المدار الجديد بخصم قيمة الفاتورة من حساب الزبون بمصرف التجارة

3. وكالة أمساعد الحدودية:

فقد تم نقل مقر الوكالة إلى موقع آخر داخل مدينة أمساعد الحدودية، حيث تميزت بمالاته الكبيرة وتجديدها الحديثة، خاصة وأن الوكالة بمثابة منفذ لمصرفنا على حدودنا الشرقية مع جمهورية مصر العربية والوكالة تقدم خدماتها لربائنا المصرف في مدينة أمساعد بالإضافة إلى باقي ربائنا المصرف المستخدمين لمنفذ السلوم الحدودي.

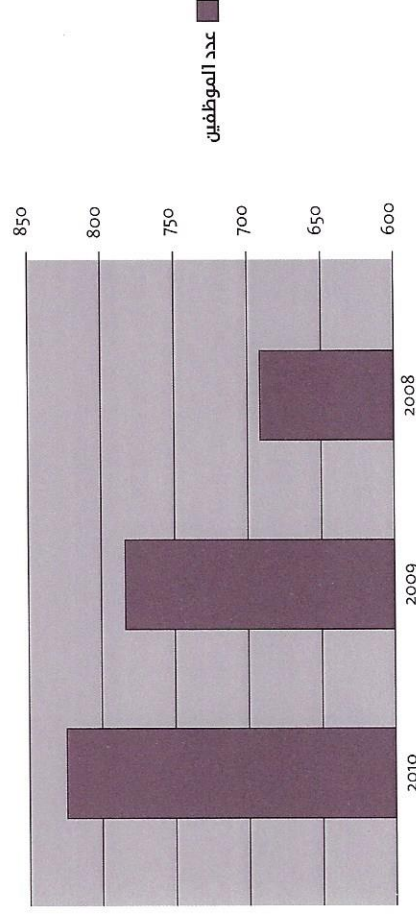
سابعاً : الموارد البشرية:

عملاً بما تم به في سنة 2009 م، واصل مصرف التجارة والتنمية الإهتمام والعناية بموارده البشرية بتأهيلها وتحديثها وتوفير جميع احتياجاتهم من خلال التدريب النظري وذلك بهدف سداد احتياجات المصرف من الكوادر الفنية المصرفية وكذلك لمقابلة التوسع في جميع أعمال المصرف سواء بفتح فروع جديدة أو من خلال خلق و إنتاج خدمات مصرفية جديدة ومتطورة وذلك لتلبية احتياجات الربائنا.

هذا وقد بلغ عدد الموظفين بالمصرف في: 31/12/2010 م، عدد (828) موظفاً موزعين على الإدارة العامة وفروع المصرف والتي بلغت (32) فرعاً ووكالة وبنزايحة قدرها (41) موظفاً عن السنة المالية السابقة وبنزايحة قدرها (5) % وذلك راجع إلى سد احتياجات الفروع والوكالات وكذلك لإفتتاح فرع الخمس بمدينة الخمس ووكالة تاجوراء بمدينة طرابلس.

توزيع عدد الموظفين:

2010	2009	2008
828	787	693



كما تم في سنة 2010 م، موضوع التقرير إصدار وثيقة التأمين الصحي الشامل لجميع موظفي المصرف وأسرههم وذلك إنطلاقاً من حرص مجلس الإدارة على توفير العديد من الحوافز التي تهدف إلى زيادة إلتزام الموظف للمصرف وتخفيف أعباء الحياة اليومية عليه، وذلك بالتعاقد مع الشركة الليبية للتأمين الصحي وهي شركة متخصصة في هذا المجال وذلك بتقديم الخدمات الطبية في الداخل والخارج وقد شملت هذه التغطية كلاً من (ليبيا - مصر - تونس).

خامساً: بطاقات الدفع الإلكترونية:

حيث أن مصرف التجارة والتنمية هو السباق في إدخال بطاقات الدفع المسبق إلى ليبيا ويرجع ذلك إلى تاريخ: 23/12/2003 م، حيث تم إصدار أول بطاقة فيزا تعمل في ليبيا وبغناصر وطنية 100% حيث استمر المصرف في الإهتمام بهذه الخدمة وتم استحداث منظومة تساعد ربائنا المصرف من حاملي بطاقات (VISA) على معرفة وإجراء الاتي وبدون الرجوع إلى المصرف:

1. معرفة رصيد البطاقة.
2. الحركات التي تمت على البطاقة.
3. إيقاف البطاقة في حالة السرقة أو الضياع.
4. تحويل رصيد من بطاقة إلى أخرى.
5. معرفة سقف السحب الخاص بالبطاقة.

* كما تم إتمام كافة الإجراءات وتوفير كافة المستندات الخاصة بالاستلام النهائي للترخيص الخاصة بشركة (Master Card) والذي يغطي إصدار هذا النوع من البطاقات وأستقبالها على آلات (ATM) الخاصة بالمصرف.

* كما تم الاتفاق على إجراء عقد شركة مع شركة (American Express) وذلك بعد الاتفاق على نوع وعدد البطاقات التي سيتم إصدارها خلال الثلاث السنوات الأولى.

* الحصول على موافقة شركة (VISA) لإصدار بطاقة (Platinum) بجميع خدماتها المتميزة.

والجدول التالي يوضح عدد البطاقات الإلكترونية الصادرة حتى 31/12/2010 م، مقارنة بالسنة الماضية:

نوع البطاقة	عددھا		نسبة التغير
	2010	2009	
فيزا ذهبية	3889	3575	9 %
فيزا إلكترون	2233	2164	3 %
فيزا إنترنت	7060	3313	113 %
فيزا مدفوعة مسبقاً	4996	4008	25 %
كثري	33406	22189	51 %

سادساً: الفروع الجديدة:

1. فرع الخمس الرئيسي:

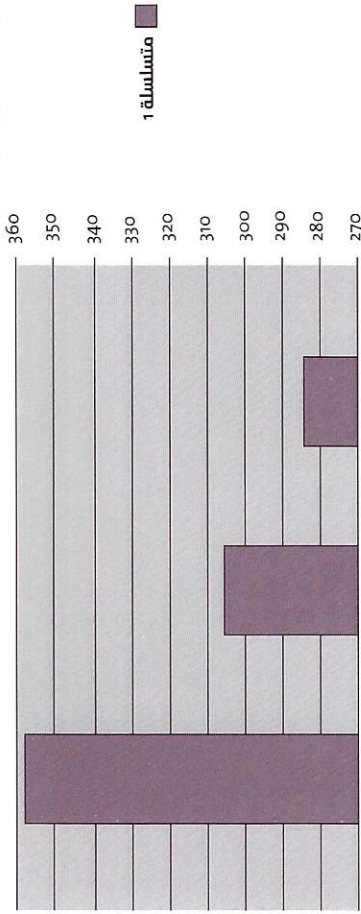
بتاريخ: 15/07/2010 م، تم افتتاح فرع الخمس الرئيسي، والذي سيقدم خدماته المميزة لكافة شرائح المجتمع بمدينة الخمس والمناطق المحيطة بها والفرع الجديد يقع في منطقة مميزة في قلب المدينة وقد تم تجهيزه بالموظفين والأجهزة والمعدات الحديثة اللازمة لتقديم الخدمة للربائنا.

2. وكالة تاجوراء

تم بتاريخ: 1/11/2010 م، افتتاح وكالة تاجوراء بمنطقة تاجوراء والوكالة الجديدة اكتسبت شكل مميز من خلال تصميمها وديكوراتها المميزة والتي تسعى إدارة المصرف من خلالها إلى الإهتمام أكثر بالناحية الجمالية لواجهات وفروعه ووكالاته.



وهذا رسم بياني يوضح ذلك:



- التدريب والتأهيل في الخارج:

شارك مصرفنا في عدد من الدورات والملتقيات والنحوات الخارجية وبعدد (26) موظفاً في مجال الأعمال المصرفية والإبظمة الإلكترونية بمختلف أنواعها وكذلك في مجال الإتصال والتحويلات السريعة (WESTERN UNION) في كلا من مصر وتونس ولبنان والمغرب وقبرص ... الخ.

تاسعاً: نتيجة أعمال السنة المالية المنتهية في: 31/12/2010 م

لقد تمكن المصرف خلال العام 2010 م، من تحقيق صافي أرباح قابلة للتوزيع قدرها (15,139,313.814 د.ل) وذلك رهنا بموافقة الجمعية العمومية الموقرة وأن هذه الأرباح تحققت بفضل الجهود المبذولة في تنفيذ سياسات مجلس الإدارة وخطته الرامية إلى تنوع وتعدد مراكز الربحية والإنتاج إلى تنوع الخدمات المصرفية المحققة للإيرادات واستقطاب وجذب الحسابات الجديدة بالإضافة إلى أن هذه النتائج جاءت على الرغم من حجم المنافسة التي يشهدها السوق المصرفي الليبي خاصة مع دخول مصارف أجنبية للعمل بالسوق الليبية.

1. إجمالي الإيرادات:

بلغ إجمالي الإيرادات في: 31/12/2010 م، مبلغ (83,955,811.134 د.ل) مقابل مبلغ (80,671,142.123 د.ل) في: 31/12/2009 م، بزيادة قدرها (3,284,669.011 د.ل) بنسبة (4 %).

أ- الفوائد المحصلة

الإيرادات	2009	2010
فوائد السحب على مكشوف	11,896,864.980	4,058,131.899
وآند السلف والقروض	849,531.440	3,518,570.038
فوائد الودائع لأجل بالعملة الأجنبية	337,764.668	581,357.946
فوائد عن شهادات الإيداع	15,408,393.603	9,947,180.697
فوائد الحسابات بالعملة الأجنبية	626,486.248	40,042.934
فوائد أخرى محصلة	1,400,358.269	351,524.121
فوائد الفروع والوكالات	15,271,685.818	19,362,692.603
عن إعتمادات مستقبلية	246,576.629	69,782.714
مجموع الفوائد المحصلة	46,037,661.655	37,929,282.952

ثامناً: التدريب:

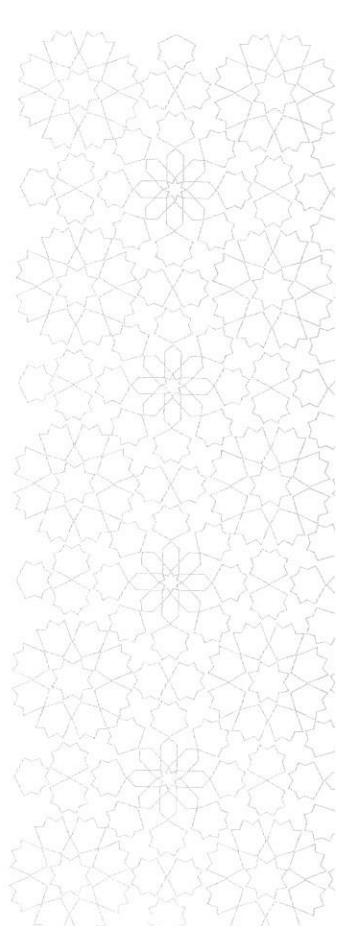
خلال عام 2010 م، أنصب إهتمام مصرف التجارة والتنمية على تأهيل الكفاءات الأساسية على مستوى المصرف وذلك لتحقيق أهداف المصرف وتدعم هذه الرؤية توجه المصرف نحو التطوير القائم على الكفاءة لتمكينه من إدارة موارده البشرية بشكل أفضل خاصة وأنه مستمر بالتوسع، حيث تم إقامة العديد من الدورات الداخلية بمراكز التدريب والتي أنشأها المصرف لهذا الغرض في كل من بنغازي وطرابلس إلى جانب المشاركة في الدورات التدريبية والملتقيات والنحوات المحلية والخارجية ذات العلاقة بالأعمال المصرفية.

- التدريب في الداخل:

استمر التركيز في سنة 2010 م، على التدريب بالداخل عملاً بما تم به في سنة 2009 م، حيث تم تنظيم عدد كبير من الدورات التدريبية من خلال مراكز التدريب بالمصرف، حيث بلغ إجمالي من تم تدريبهم بالدخل عدد (358) موظفاً وهو ما يمثل (56%) من العدد الإجمالي للموظفين بالمقارنة بـ (306) موظفاً في: 31/12/2009 م، ونسبة زيادة قدرها (17 %) وفيما يلي بيان بهذه الدورات.

مجال التدريب	عدد المتدربين	
	2009	2008
الأعمال المصرفية	214	53
الحاسب الآلي	64	59
اللغة الإنجليزية	12	10
نظام السويفت	4	4
أنظمة الدفع الإلكتروني	9	153
الملتقيات والنحوات	3	4
المجموع	306	283

كما تم رعاية وإستقبال العديد من الجهات الخارجية ومنها جمعية المصارف الليبية واتحاد المصارف العربية والتي من خلالها تم تنظيم العديد من الدورات التدريبية التي تتعلق بالأعمال المصرفية في قاعات التدريب الخاصة بالمصرف في كل من بنغازي وطرابلس.



ج. مصروف إستهلاك الأصول الثابتة:

بلغ مصروف إستهلاك الأصول الثابتة في: 31/12/2010 م، مبلغ (5,135,401.921 د.ل) بزيادة قدرها (758,709.331 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2009 م، حيث بلغ (4,376,692.590 د.ل) بنسبة زيادة قدرها (17 %).

3. إجمالي الدخل قبل الضرائب:

بلغ إجمالي الدخل قبل الضرائب (ضرائب الشركات والجهات والدمغة) مبلغ قدره (35,807,550.223 د.ل) في حين بلغ في: 31/12/2009 م، مبلغ (33,412,054.158 د.ل) بزيادة قدرها (2,395,496.065 د.ل) بنسبة (7 %).

4. التوزيع:

حقوق المصرف بهائية العام 2010 م، بعد خصم الضرائب المقررة ومخصص الديون صافي أرباح بمبلغ (15,139,313.814 د.ل) وبعد إضافة الأرباح المرحلة عن عام 2009 م، والبالغة (34,818.574 د.ل) لتبلغ إجمالي الأرباح القابلة للتوزيع مبلغ (15,174,195.388 د.ل).

ب-عمولات وإيرادات أخرى:

الإيرادات	2009	2010
عن عمليات مصرفية	3,844,087.059	2,705,461.205
فرق العملة (أرباح، خسائر)	903,865.320-	5,615,820.924
عمولة حوالات خارجية	8,183,364.266	6,237,509.090
بريد - برقي - هاتف	1,135,762.277	1,052,485.497
إيرادات أخرى متفرقة	2,258,510.080	2,485,113.635
إيرادات المصرف الإلكتروني	75,595.000	136,682.666
إيرادات المصرف النقال	645,630.500	968,365.066
إيراد إيجار	51,176.500	25,540.000
عمولة حوالات ذاتية وإردة	2,725,829.832	2,942,045.914
عمولة إصدار بطاقات كارتب	42,425.000	459,493.500
عمولة خدمات ضمان	1,540,868.908	1,499,392.996
عمولات محصلة عن الاعتمادات	6,270,124.306	11,108,732.396
أرباح مساهمات المصرف	47,771.162	59,795.977
إيرادات بيع أصول	2,610.430	293,098.315
إيرادات بمافقات الفيزا	1,485,152.482	1,417,779.973
إيرادات خدمة وحوالات 123	---	35,877.071
إيرادات evoucher	114,708.673	393,465.171
عمولة كمبيلات محصومة	566,180.051	978,615.863
إيرادات آلات نقاط البيع	196,322.143	29,292.578
إيرادات WESTERN UNION	6,351,227.119	7,581,960.345
مجموع الإيرادات	34,633,480.468	46,026,528.182

2. المصروفات:

أ. المصروفات الإدارية العمومية:
بلغت المصروفات الإدارية والعمومية في: 31/12/2010 م، مبلغ (34,769,378.244 د.ل) مقابل مبلغ (26,657,670.946 د.ل) بزيادة قدرها (3,960,346.298 د.ل) بنسبة (30 %).

ب. الفوائد المدفوعة:
بلغت الفوائد المدفوعة في: 31/12/2010 م، مبلغ (20,274,936.041 د.ل) مقابل مبلغ (16,224,724.429 د.ل) في: 31/12/2009 م، بزيادة قدرها (4,050,211.612 د.ل) بنسبة (24 %) وذلك لزيادة الفوائد المدفوعة للفروع والوكالات نتيجة زيادة الخصوم الإبداعية وإمتتاج فروع جديدة.

قائمة الدخل عن السنة المالية المنتهية في 31/ 12/ 2010م مقارنة بقائمة الدخل عن السنة المالية المنتهية في 31/ 12/ 2009 م

	2010	2009
	دھم دينار	دھم دينار
الإيرادات		
المواد المحصلة	37,929,282.952	46,037,661.655
عمولات وإيرادات أخرى	46,026,528.182	34,633,480.468
إجمالي الإيرادات	83,955,811.134	80,671,142.123
المصروفات		
مصروفات إدارية وعمومية	34,769,378.244	26,657,670.946
مصروفات استهلاك الأصول الثابتة	5,135,401.921	4,376,692.590
المواد المدفوعة	20,274,936.041	16,224,724.429
إجمالي المصروفات و الفوائد المدفوعة	60,179,716.206	47,259,087.965
إجمالي الدخل قبل الضرائب	23,776,094.928	33,412,054.158
ضرائب الشركات والجهاد والدفعة	8,636,781.114	17,829,403.730
مافى الدخل بعد الضرائب	15,139,313.814	15,582,650.428

الميزانية العمومية في 31 / 12 / 2010م مقارنة ب 31 / 12 / 2009 م قبل التوزيعات

	2010	2009
	دھم دينار	دھم دينار
الأصول		
تقدير بالعملة المحلية والأجنبية	230,906,747.023	144,010,899.915
أرصدة لدى المصارف المحلية والأجنبية	611,692,204.406	642,887,510.071
شهادات الإيداع لدى م ل م	837,901,148.231	857,329,210.606
ودائع لدى المصارف الخارجية	74,305,852.860	18,735,121.205
مكوك المقاصة	27,550,682.239	33,747,013.854
الاستثمار العقاري	38,340,973.239	38,410,757.539
الاستثمارات المحلية	6,658,458.000	6,658,458.000
القروض والتسهيلات بعد خصم المخصصات	367,794,022.360	359,189,687.730
مدينون وأرصدة مدينة أخرى	15,160,724.151	18,046,884.691
مافى الأصول الثابتة	51,147,037.155	42,991,076.847
حسابات الإدارة والفروع	14,431,419.174	16,610,087.896
مفاني تحت الإنشاء	2,141,480.450	1,093,905.450
إجمالي الأصول	2,278,030,749.338	2,179,710,613.804
الخصوم وحقوق المساهمين		
الخصوم		
ودائع الزبائن (الحسابات الجارية)	1,937,668,057.824	1,784,231,322.223
ودائع لأجل الزبائن	37,623,750.000	91,643,130.830
ودائع التوفير	27,033,797.057	22,226,580.713
التأمينات التقديرية	63,597,556.594	53,768,011.911
المكوك المصدقة	51,448,705.915	51,483,995.914
دائنون وخصوم أخرى	33,490,191.943	65,987,208.317
مخصصات أخرى	15,751,371.610	10,229,140.429
إجمالي الخصوم	2,166,613,430.943	2,079,569,390.337
حقوق المساهمين		
رأس المال	50,000,000.000	50,000,000.000
التوزيعات المقررة (2009) - الدخل قبل الضرائب (2010)	23,776,094.928	12,500,000.000
إحتياطي قانوني	27,354,649.453	27,354,649.453
إحتياطي عام	10,251,692.440	10,251,692.440
الارباح المرحلة	34,881,574	34,881,574
إجمالي حقوق المساهمين	111,417,318.395	100,141,223.467
إجمالي الخصوم وحقوق المساهمين	2,278,030,749.338	2,179,710,613.804
الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى		
إعتمادات مستندية تصدير	339,230.000	1,657,491.000
إعتمادات مستندية إستيراد	72,633,703.003	83,811,441.995
إعتمادات محلية واردة	1,759,092,129.355	877,925,131.570
إعتمادات محلية صادرة	---	19,125.000
مستحقة واردة برسم التحصيل	104,495,185.400	113,556,597.000
خطابات ضمان محلية وخارجية	147,520,482.459	163,388,325.550
إجمالي الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى	2,084,080,730.217	1,240,358,112.115
الإجمالي الكلي	4,362,111,479.555	3,420,068,725.919
مكوك سيطرة مخزونة بالحدائق الليتي	7,291,401,360.000	7,291,445,860.000
مخزون بطاقات الدفع المسبق	16,220.493	---

6. الاستثمار العقاري

القيمة بالدينار الليبي		
2010	2009	
38,340,973.289	38,410,757.539	الاستثمار العقاري
38,340,973.289	38,410,757.54	الإجمالي

7. الإستثمارات المحلية

القيمة بالدينار الليبي		
2010	2009	
105,000.000	105,000.000	مساهمة شركة الطارق
500,000.000	500,000.000	مساهمة شركة المضاء
900,000.000	900,000.000	مساهمة شركة السواحل الليبية
100,000.000	100,000.000	مساهمة شركة التقنية
50,000.000	50,000.000	مساهمة شركة مرجح السيادة
1,000,000.000	1,000,000.000	مساهمة الشركة الليبية للتوسيع
800,000.000	800,000.000	مساهمة شركة دار المساهمة
3,000,000.000	3,000,000.000	مساهمة شركة التمويل الليبية
102,400.000	102,400.000	المساهمة في سوق الأوراق المالية
101,058.000	101,058.000	المساهمة في شركة المجموعة
6,658,458.000	6,658,458.000	الإجمالي

8. القروض و التسهيلات بعد خصم المخصصات

القيمة بالدينار الليبي		
2010	2009	
109,593,428.198	131,196,445.335	قروض دائرية مدبرة
79,769,654.722	35,280,706.126	قروض القروض الممنوعة
187,324,223.531	195,596,835.118	كميات مخصصة
7,816,108.476	5,910,812.690	قروض السلف الاجتماعية للموظفين
17,589,632.272	13,977,943.001	قروض سلف اجتماعية للزبائن
1,081,450.161	575,965.165	قروض عقارية للموظفين
-35,380,475.000	-23,349,019.705	مخصص الديون مشكوك فيها
367,794,022.360	359,189,687.730	الإجمالي

9. مدينون وأرصدة مدينة أخرى

القيمة بالدينار الليبي		
2010	2009	
1,558,853.563	1,290,242.020	مدينون مختلفون
13,249,111.003	16,393,780.996	حسابات غير شخصية تحت التسوية
352,659.585	362,861.675	حسابات غير شخصية أخرى (أصول أخرى)
15,160,724.151	18,046,884.691	الإجمالي

إيضاحات القوائم المالية عن السنة المنتهية في: 31/12/2010م

أولاً: الأصول:

1. نقدية بالعملة المحلية والأجنبية

القيمة بالدينار الليبي		
2010	2009	
220,185,309,972	117,889,551,989	عملة ورقية ومعدنية بالخرينة
2,278,206.677	2,044,727.848	حساب آلات السحب الذاتي
8,443,230.374	24,076,620.078	عملات أجنبية (نقدية)
230,906,747.023	144,010,899.915	الإجمالي

2. أرصدة لدى المصارف المحلية والأجنبية

القيمة بالدينار الليبي		
2010	2009	
471,452,925.531	460,298,860.796	نقدية لدى مصرف ليبيا المركزي
80,549,005.014	118,990,906.935	نقدية لدى المصارف المحلية
70,844,338.596	52,443,677.605	المصارف الأجنبية بالعملة الأجنبية
611,692,204.406	642,887,510.071	الإجمالي

3. شهادات الإيداع لدى مصرف ليبيا المركزي

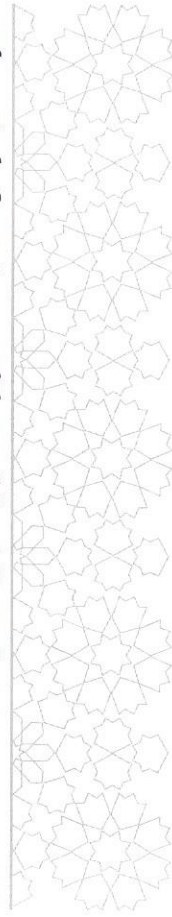
القيمة بالدينار الليبي		
2010	2009	
837,901,148.231	857,329,210.606	شهادات إيداع لدى مصرف ليبيا المركزي
837,901,148.231	857,329,210.606	الإجمالي

4. ودائع لدى المصارف الخارجية

القيمة بالدينار الليبي		
2010	2009	
74,305,852.860	18,735,121.205	ودائع لأجل لدى المصارف الخارجية
74,305,852.860	18,735,121.205	الإجمالي

5. مكوك المقاصة

القيمة بالدينار الليبي		
2010	2009	
13,533,801.644	15,469,025.338	مكوك محلية تحت التحصيل (المقاصة الفروع)
14,007,380.498	18,265,982.419	مكوك مرسله للتحويل (مصرف ليبيا المركزي)
9,500.097	12,006.097	مستندات خارجية أخرى عند الإطلاع (مطهرة)
27,550,682.239	33,747,013.854	الإجمالي



ثانياً: الخصوم:

١. ودائع الزبائن (الحسابات الجارية)

القيمة بالدينار الليبي	
2010	2009
139,486,502.677	248,840,515.642
ج. جارية للمؤسسات العامة شركات وتشركات	
472,467,522.822	444,559,959.643
ج. جارية خاصة (شركات - تشركات - أفراد)	
1,157,616,760.209	990,769,454.400
الحسابات الجارية الشخصية	
118,603,198.029	100,061,392.538
حسابات أخرى بالعملة الأجنبية	
49,494,074.087	-----
حسابات جارية غير المقيمين	
1,937,668,057.824	1,784,231,322.223
الإجمالي	

٢. ودائع لأجل للزبائن

القيمة بالدينار الليبي	
2010	2009
37,623,750.000	91,643,130.830
ودائع لأجل	
37,623,750.000	91,643,130.830
الإجمالي	

٣. حسابات التوفير

القيمة بالدينار الليبي	
2010	2009
27,033,797.057	22,226,580.71
حسابات التوفير	
27,033,797.057	22,226,580.71
الإجمالي	

٤. التأمينات التقديرية

القيمة بالدينار الليبي	
2010	2009
48,773,215.995	35,016,493.189
التأمينات التقديرية عن اعتمادات	
15,424,340.599	18,751,518.722
التأمينات التقديرية عن الممتلكات	
63,597,556.594	53,768,011.911
الإجمالي	

٥. المعكوك المصدقة

القيمة بالدينار الليبي	
2010	2009
51,448,705.915	51,483,995.91
المعكوك المصدقة	
51,448,705.915	51,483,995.91
الإجمالي	

١٠. الأصول الثابتة بعد خصم الإستهلاك

القيمة بالدينار الليبي	
2010	2009
3,357,414.266	2,616,665.46
الأرضى	
14,533,274.534	14,454,324.53
المباني	
2,582,369.865	2,192,964.90
مخصص إستهلاك المباني	
2,080,887.252	2,050.000
تجهيزات / إجهيزات	
420,832.655	---
مخصص تجهيزات	
38,990,025.413	31,088,256.63
إجهزة وآلات	
15,083,693.822	11,254,040.77
مخصص إستهلاك أجهزة وآلات	
4,320,258.002	4,006,474.88
الأثاث والذرائع	
1,943,277.64	1,591,183.55
مخصص إستهلاك الأثاث و الذرائع	
124,732.457	110,171.46
الفرش الأرضى	
94,794.251	77,357.63
مخصص إستهلاك الفرش الأرضى	
4,136,827.054	3,674,708.23
سيارات	
2,664,222.622	2,186,129.45
مخصص إستهلاك السيارات	
3,144,412.915	2,465,143.23
قواطع وتركيبات	
490,853.1	967,731.55
مخصص إستهلاك القواطع وتركيبات	
3,739,249.217	2,824,690.5529
أصول بالمخازن	
51,147,037.155	42,991,076.85
الإجمالي	

١١. محسبات الادارة و الفروع

القيمة بالدينار الليبي	
2010	2009
14,431,419.174	16,610,087.896
حسابات المركز الرئيسى والفروع	
14,431,419.174	16,610,087.896
الإجمالي	

١٢. مياثي تحت الإنشاء

القيمة بالدينار الليبي	
2010	2009
1,080,000.000	13,905.450
مياثى قاريونس	
13,905.450	1,080,000.000
تحت الإنشاء فرع مصراتة	
1,047,575.000	----
برج الادارة العامة 3	
2,141,480.450	1,093,905.450
الإجمالي	

2,278,030,749.338	2,179,710,613.80
مخصص الأصول	

6. دائنون وخصوم أخرى

القيمة بالجنيار الليبي	
2010	2009
58,478,172.00	43,170,917.06
---	-4.96
3,953,959.94	4,506,335.45
969,571.12	1,461,629.65
-29,911,511.11	-981,072.62
33,490,191.945	48,157,804.59
الإجمالي	
حسابات غير شخصية تحت التسيوية	
حساب مركز العملة	
دائنون مختلفون	
حسابات غير شخصية خصوم أخرى	
عمليات الفروع	

7. مخصصات أخرى

القيمة بالجنيار الليبي	
2010	2009
14,205,743.868	25,587,718.585
775,950.500	775,950.500
11,025.000	1,000,000.000
253,652.242	289,875.074
405,000.000	405,000.000
15,751,371.610	28,058,544.16
الإجمالي	
مخصصات ضرائب	
مخصص ربط ضريبي	
مخصص قضايا وأحكام	
مخصص اجازات	
مخصص الإستثمارات	

مجموع الخصوم
2,079,569,390.337

بيان يوضح نمو المصرف خلال الأربعة عشر عاماً

السنة	عدد الفروع والوكالات	عدد الموظفين	رأس المال المدفوع	إجمالي الأصول	إجمالي الخصوم الإيجابية	مجموع حقوق المساهمين	إجمالي الأرباح قبل الضرائب	ضرائب الأرباح المدفوعة
1997	2	43	4,500,000	51,281,258	47,096,996	4,684,822	414,784	229,966
1998	3	69	4,500,000	109,934,082	104,533,338	5,400,744	1,890,061	1,174,139
1999	5	80	4,500,000	174,411,774	168,489,754	5,922,020	2,415,183	1,466,637
2000	7	101	9,000,000	375,183,824	302,501,311	12,682,513	7,051,961	4,317,755
2001	9	170	9,000,000	365,351,525	348,253,546	17,097,979	14,532,006	8,493,916
2002	9	230	9,000,000	396,057,865	376,165,136	19,892,729	10,031,795	4,600,709
2003	14	282	17,317,890	505,927,595	472,232,843	33,694,752	11,325,076	5,374,961
2004	19	328	20,000,000	591,993,588	550,790,592	41,202,995	11,534,621	4,820,692
2005	23	395	28,154,420	907,073,363	852,955,548	54,117,715	15,598,186	6,636,218
2006	24	560	36,059,256	1,241,061,215	1,162,350,692	78,710,522	16,309,638	6,864,126
2007	26	677	44,510,334	1,394,729,177	1,329,155,149	75,996,606	20,906,250	10,334,053
2008	28	693	50,000,000	1,818,524,076	1,676,685,005	95,263,051	35,659,213	15,507,185
2009	30	787	50,000,000	2,179,710,613	2,013,582,182	100,141,223	33,412,054	17,829,403
2010	32	828	50,000,000	2,278,030,749	2,117,371,867	111,417,318	35,807,550	8,636,781
								96,286,541

اجمالي ما تحصلت عليه مصلحة الضرائب منذ افتتاح المصرف وما سيتم دفعه عن أرباح سنة 2010

تقرير المراجع الخارجي

السادة رئيس وأعضاء الجمعية العمومية المحترمين
بمصرف التجارة والتنمية - بنغازي
(ش. م. ل.) شركة مساهمة ليبية

تقرير حول البيانات المالية الختامية
لقد حققنا البيانات المالية المرفقة لمصرف التجارة والتنمية والتي تتكون من الميزانية (المركز المالي) كما في 31 ديسمبر 2010 وبيان الإيرادات والمصروفات والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية
إن مجلس الإدارة مسؤول عن تحضير البيانات المالية طبقاً لأحكام المادة 226 من قانون النشاط التجاري رقم 23 لسنة 2010 وعرضها بصورة عادلة وفقاً للسياسات المحاسبية المطبقة، وتشمل هذه المسؤولية تصميم و تطبيق و المحافظة على نظام رقابة داخلية ذي صلة بإعداد و عرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء المادية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ و كذلك اختيار و تطبيق السياسات المحاسبية الملائمة و القيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مراجع الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إجراء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا.
لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (الصادر عن الاتحاد الدولي المحاسبين 2010/2009) و تتطلب هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني و تخطيط و تنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة إثبات مؤيدة للمبالغ و الإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد المحاسبين القانونيين بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ عند تقييم المحاسبين القانونيين للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية للمصرف ذي الصلة بإعداد و عرض البيانات المالية بصورة عادلة و ذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف و ليس بهدف إجراء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلية للمصرف يتضمن التدقيق كذلك تقييم العرض الكلي للبيانات المالية.

الرأي

إن البيانات المالية تظهر بعدالة من كافة النواحي المادية، المركز المالي لمصرف التجارة والتنمية كما في 31 ديسمبر 2010 و أداءه المالي و تدفقاته النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لإطار إعداد التقارير المالية المطبقة.

تقرير حول متطلبات النظام الأساسي للمصرف
المصرف يمسك دفاتر و سجلات منتظمة، و إن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر المصرف و سجلاته، و إن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية، و لا توجد أية مخالفات تؤثر في نشاط المصرف أو مركزه المالي.

إبراهيم عبد الله الهوش
محاسب ومراجع قانوني



تقرير المراجع الخارجي

السادة رئيس وأعضاء الجمعية العمومية لمصرف التجارة والتنمية
لقد قمنا بمراجعة المركز المالي لمصرف التجارة والتنمية (شركة مساهمة ليبية) كما هو في 31/12/2010، وقائمة الدخل للسنة المالية المنتهية في ذات التاريخ.

إن إدارة المصرف مسؤولة عن إعداد هذه القوائم وتقديمها بشكل عادل وفقاً لمعايير إعداد التقرير المالية، وإن مسؤوليتنا كمراجعين هي إجراء رأي مستقل مبني على المراجعة التي قمنا بها وتوجيه الرأي إليكم.

وقد أجرينا مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المقبولة والمتعارف عليها، ولقد تضمنت إجراء الاختبارات الضرورية على المبالغ الظاهرة في القوائم المالية، كما تضمنت تقييماً للسياسات والإجراءات المحاسبية المتبعة ومدى ملائمتها لظروف المصرف وثباتها في استخدام هذه السياسات ومدى التزام المصرف بتطبيق قانون المصارف رقم (1) لسنة 2005.

كما قمنا بتخطيط عملية المراجعة لتمكينا من الحصول على كافة المعلومات والإيضاحات والتي رأينا أنها ضرورية للحصول على درجة مقبولة والتأكد بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء أو المخالفات، كما قمنا بتقييم مدى كفاية وملائمة المعلومات المعروضة في القوائم المالية.

وفي رأينا أن القوائم المالية تمثل بعدالة المركز المالي لمصرف التجارة والتنمية كما هو في 31 كانون (ديسمبر) 2010، وكذلك نتائج أعماله في ذلك التاريخ والتي تم إعدادها وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها وطبقاً لأحكام قانون المصارف رقم (1) لسنة 2005.

فوزي محمد طلوبة
محاسب ومراجع قانوني

